

noches
de verano
2010
centro
joaquín
roncal

martes cine
miércoles música
jueves teatro
a las nueve de la noche

Centro Joaquín Roncal. Fundación CAI-ASC
C/ San Braulio, 5-7. Zaragoza. 976 29 03 01
www.joaquinroncal.org

Julio & agosto

Las entradas para cualquiera de los eventos se podrán adquirir en
Cajeros CAI a partir del 28 de junio de 2010

Con tarjetas CAI: cine 1.5 €/ música 5 €/ teatro 5 €

Con otras tarjetas: cine 3 €/ música 10 €/ teatro 10 €

Si todavía no está el aforo completo, una hora antes del comienzo de cada
espectáculo también se podrán adquirir, sin descuento, las entradas restantes
en la taquilla del Centro Joaquín Roncal.

 **fundación**
CAI ■ ASC

Primera Semana (6-7-8 julio) 21 horas

Martes 6 de julio

Cortometraje: **El último aragonés vivo**, David Terrer (2009, 10 min.)

El hijo de Rambow (Son of Rambow, 2007) de Garth Jennings. Reino Unido-Francia-Alemania. 91 min. V.O.S.E

Imaginación, fantasía y una irresistible amistad de infancia son las bases de esta comedia “gamberra, cinéfila, siniestra y brillante” (El Mundo). Will Proudfoot (Bill Milner) está tratando de evadirse de su aburrida familia cuando conoce a Lee Carter (Will Poulter), el matón del colegio. Armado con una cámara de video y una copia de “Rambo – Acorralado”, Lee se plantea hacer historia en el cine rodando su propia película épica de acción. Juntos, estos nuevos amigos y colegas pronto descubren que su imaginativa aventura cinematográfica, algunas veces llena de percances, ha comenzado a tomar vida propia. Esta formidable y emotiva cinta es “una maravilla que nadie debería perderse”.

Miércoles 7 de julio

CHINA CHANA

El combo rumbero de Villamayor se adentra en la experiencia de tocar ante un público “*sentadico*” en su butaca. Para ello han preparado un repertorio especial en el que han incluido alguna que otra sorpresa. La base del concierto serán sus temas que componen su primer CD “Al Lío” pero revisadas para esta ocasión única. Para no perderselo.

www.myspace.com/chinachana

Jueves 8 de julio

DOS EN CONSERVA. Tranvía Teatro

En una latosa lata en un jardín habitan dos personajes: Pit y Pot. Tiernos, vulnerables y tremendamente abrumadores, viven como si ese día fuera a ser el último... o quizás el primero. Su existencia está marcada por la repetición y esperan algo que nunca acaba de llegar. Para entretenerse, inventan historias imposibles e imaginan situaciones que quizás nunca existan. En su mundo todo puede pasar, pero nunca pasa nada. Anhelan la vida de *fuera*, vivir la vida de los *otros*. ¿Qué pasaría si uno de ellos decidiera romper la convención, saltarse las normas y vivir su propia aventura? ¿Qué pasaría si nosotros hiciéramos lo mismo?

Intérpretes: Jesús Bernal y Miguel Pardo

Autor: Rafael Campos

Dirección: Cristina Yáñez

www.teatrodelaestacion.com/TranviaTeatro.html

Segunda Semana (13-14-15 julio)

21 horas

Martes 13 de julio

Cortometraje: **Daniel's Journey**, Luis Zamora (2009, 14 min.)

La patrulla de la montaña (Kekexili, 2004) de Lu Chuan. China-Hong Kong. 85 min. V.O.S.E

Bajo el cielo azul de Kekexili se extiende un paraje de belleza salvaje. ¿Es el infierno o el paraíso? Cuando Ga Yu, un periodista de Beijing, llega a la reserva de Kekexili, es testigo de ritos funerarios tibetanos y de un pueblo de luto. Ga Yu está decidido a descubrir la verdad que se esconde tras la misteriosa desaparición de voluntarios de la patrulla de la montaña, la cruel matanza de antílopes tibetanos y el rumor de que la patrulla, dirigida por Ri Tai, colabora con los cazadores ilegales.

Miércoles 14 de julio

CARÁCTER LATINO. Jorge Berges & Fernando Libén

En este concierto se pueden escuchar canciones instrumentales a guitarra sola, canciones instrumentales con el acompañamiento de percusiones y una interesante unión de canciones interpretadas por el genial artista cubano Fernando Libén. La suma de la guitarra flamenca de Jorge Berges con la inspiración sonera de Fernando resulta de lo más atractiva para el público. El espectador es gratamente sorprendido cuando está escuchando los sonidos de una guitarra flamenca y de pronto aparece la increíble voz de este gran cantante de Cuba. Todo ello en una estupenda adición, más que fusión, arropada también por magníficos toques de percusión... Es un concierto tremendamente simpático e interesante que además no pierde un ápice de autenticidad.

www.jorgeberges.com

Jueves 15 de julio

BLANCA INVISIBLE. Espectáculos Tauro

(Proyecto ganador del Concurso para el Fomento de la Literatura Dramática en Aragón 2008)

Blanca está cerca de los sesenta años y acaba de perder a su marido. Se siente sola y perdida. La muerte de su marido ha sido un revulsivo y Blanca se replantea su vida: su hija ya es una mujer independiente, y decide que aún no es tarde para comenzar de nuevo. Blanca ha tomado una decisión, pero necesita que su hija la comprenda. Para ello le dejará un testimonio, grabado en una cinta de video. Antes de marcharse, desea que su hija la conozca mejor y entienda su decisión: la de partir en un viaje de búsqueda a sí misma.

Reperto: Pilar Molinero: Blanca / Elia Lozano: Blanca bailarina

Dirección: Laura Plano

Texto: Susana Martínez

www.espectaculostauro.net

Tercera Semana (20-21-22 julio) 21 horas

Martes 20 de julio

Cortometraje: **Spiderboy**, Ignacio Estaregui (2010, 7 min.)

Destino Woodstock (Taking Woodstock, 2009) de Ang Lee. EEUU. 110 min. V.O.S.E

Versión libre del nacimiento del festival más famoso de la historia. A modo de comedia desenfadada se nos relata, más que el propio desarrollo del festival, cómo surgió la idea de hacer un concierto para recaudar fondos y salir de una deuda familiar. Basada en las memorias de Elliot Tiber, es la historia de un joven que tuvo un importante papel involuntario para que el Festival de Música y Arte de Woodstock, en 1969, fuera un acontecimiento histórico. Elliot Tiber, un decorador afincado en Greenwich Village, Nueva York, debe volver a su pueblo para ayudar a sus padres a llevar un viejo motel llamado El Mónaco. Al enterarse de que en un pueblo vecino han retirado la autorización para que se celebre un festival hippy de música, llama a los organizadores pensando que puede ser la ocasión de revitalizar el motel. Tres semanas después, medio millón de personas se dirigen hacia la granja de su vecino en White Lake para participar en "los tres días de paz y música" que definieron a toda una nueva generación.

Miércoles 21 de julio

COPILOTO

"Copiloto" es el nombre artístico tras el que encontramos al oscense Javier Almazán. Un músico inquieto de largo recorrido, enamorado de las melodías y armonías vocales y las canciones pop. Influenciado por los clásicos (Beatles, Byrds...) y reconocido como un gran autor de canciones. Lo que los anglosajones llaman un "melody maker".

Tiene editados 2 LPs y el pasado 2 de febrero recibió el galardón a "Mejor álbum aragonés del año" por "*Un segundo luminoso*" en los Premios de la Música Aragonesa.

De Copiloto se han dicho cosas como:

- "Las canciones son la clave que hacen situar a este disco entre una de las mejores creaciones de pop independiente de lo que llevamos de año"

- "Canciones brillantes, tocadas por la varita mágica del que aún se siente un aprendiz siendo realmente un maestro sin saberlo".

www.myspace.com/tucopiloto

Jueves 22 de julio

TRES CONTRA CIENTOS. Los Mancusos

¿Cómo se roba un banco en el siglo XXI? ¿Es peligroso compartir un paracaídas? ¿Es posible aprobar un examen en la universidad sin estudiar? ¿Algún día se producirá la revolución de los simples? Los Mancusos responden a estas y otras preguntas a través de nueve disparatados Sketches. Adéntrate en el mundo *mancusiano* con este espectáculo de sala: una hora y cuarto de sano cachondeo está garantizada.

Intérpretes: Javier Guzmán, Javier Ercilla y Fran Martínez

www.losmancusos.com

Cuarta Semana (27-28-29 julio) 21 horas

Martes 27 de julio

Cortometraje: **Johannes**, Graciela de Torres (2009, 10 min.)

Johnny Mad Dog. Los niños soldado (Johnny Mad Dog, 2008) de Jean-Stéphane Sauvaire. Francia. 96 min. V.O.S.E

África, a día de hoy. Johnny es un niño soldado adiestrado para matar y conocido por todos como "Mad Dog" (perro loco). Con su pequeño ejército, formado por otros tres adolescentes, Johnny se dedica a asaltar, robar y asesinar a todo lo que se encuentra en su camino. Son niños que juegan a la guerra ahogados por la desinformación. Laokolé es una niña de 16 años que trata de escapar con su hermano pequeño de la ciudad que está siendo arrasada por milicias de niño soldados. Mientras Johnny avanza, Laokolé huye. Dos infancias destruidas, un país desolado por la guerra, un pueblo que intentará sobrevivir y salvaguardar su parte de humanidad a pesar de todo.

Miércoles 28 de julio

ARTURO HORTAS

Presenta su trabajo "*En la mitad del mundo*" en el que narra, a través de la música y el documental, una experiencia de cooperación en la Universidad Campesina Amazónica de Sucumbíos (Ecuador).

En este concierto, podremos ver las imágenes y escuchar las canciones compuestas desde la mitad del mundo, con la voz de Arturo Hortas, la guitarra de Alonso Martínez y las percusiones de Javier Payarola

www.enlamitadelmundo.com

Jueves 29 de julio

SONETOS DEL AMOR OSCURO. Cía Santiago Meléndez

Primera versión teatral de "Sonetos del amor oscuro" de Federico García Lorca, poemas comparados por muchos estudiosos con los célebres sonetos de Shakespeare, tanto por su calidad como por su belleza. El desamor, la angustia, la calma, el placer, la melancolía, en definitiva, todas las sensaciones y sentimientos que provoca el amor aparecen y se muestran sin pudor en una atmósfera íntima y bañada solamente por la luz.

Autor: Federico García Lorca

Intérpretes: Alberto Amarilla y José Daule

Dirección: Santiago Meléndez

Quinta Semana (3-4-5 agosto) 21 horas

Martes 3 de agosto

Cortometraje: **Las 5 muertes de Ibrahim González**, Pablo Aragüés (2009, 6 min.)

Ex (Ex, 2009) de Fausto Brizzi. Italia-Francia. 122 min. V.O.S.E

Aproximación a las vidas entrelazadas de seis parejas: Philip y Catherine están luchando para obtener el divorcio y el "no" a tener la custodia de los niños, incluso Loredana y Lucas se enfrentan a un divorcio digno de "La guerra de los Rose" y Lucas se traslada a vivir como estudiante en casa de su hijo. Por su parte, Sergio, divorciado hace años y alegre por vocación, se encuentra con la difícil situación de asumir la educación de sus dos hijos adolescentes tras la repentina muerte de su ex esposa. Elisa está a punto de casarse con Corrado, pero encuentra a su ex pareja en el lugar más inesperado: es el sacerdote Don Lorenzo. Julia vive con Marc en París, pero un inesperado traslado a Nueva Zelanda se convierte en un amor a distancia y podrían convertirse en ex. Finalmente, Pablo, el novio de Monique, ve amenazada su relación a causa de la peligrosa presencia de David, su celoso ex.

Miércoles 4 de agosto

CARLOS MALICIA

Cantautor multimillonario, incapaz de salir de casa con menos de ciento cincuenta mil euros en el bolsillo para gastos (tabaco, café, inmuebles, etc), amasó su fortuna prescindiendo de músicos en el escenario y reduciendo el número de notas musicales en las canciones, sacando así una elevada rentabilidad por cada nota ejecutada

Alterna el cultivo de la canción con el de los geranios, consiguiendo grandes logros con este último.

En esta ocasión viene acompañado por la refinada percusión de Dani Clemente.

www.carlosmalicia.com

Jueves 5 de agosto

EL PROFESOR COPPERINI. Civi-Civiac Producciones mágicas

¡Pasen y vean damas y caballeros! ¡El Elixir de la vida!

Un brebaje, que todo lo arregla y todo lo cura.

Un joven muchacho, procedente de una familia de feriantes, hereda una receta secreta de un elixir, que le cambiará la vida para siempre.

Con la intención de vender este brebaje, se hace charlatán, cómico y cuentista. Para engatusar al público, hace aparecer misteriosamente de su maleta una botella. Un brebaje muy especial: "El Elixir de la vida". Con él quiere hacer soñar al público cosas imposibles pues se trata de un producto que cambiará para siempre sus vidas.

Ismael Civiac es el intérprete de este espectáculo creado en el Centro de Creación de Circo "La Grainerie" en Balma (Francia)

Dirección: Nicolas Stroet, Compañía Comixnix, Suiza.

www.civi-civiac.com

Sexta Semana (10-11-12 agosto)

21 horas

Martes 10 de agosto

Cortometraje: **A tu vera**, Javier Estella (2009, 9 min.)

Sueños de Shangai (Qing hong, 2005) de Wang Xiaoshuai. China. 117 minutos V.O.S.E

Wu Zemin y Meifen, su mujer, emigraron de Shanghai a Guiyang a finales de los años 60. Pero en 1983 todo es distinto. Mao ha muerto y las reformas económicas impulsadas por Den Xiaoping han suscitado una atractiva prosperidad en las urbes de Shanghai y Guangzhou. Como muchos otros, Wu Zemin busca la forma de regresar a su antigua casa de Shanghai. Está decidido a que su hija, Qinghong y el hermano pequeño de ésta lleven una vida mejor que la que han tenido Wu y su esposa en Guiyang. En cambio, para Qinghong, Guiyang es el único hogar que ha conocido. Allí está su escuela y tiene su mejor amiga, Xiao Zhen, y allí tiene también al que puede convertirse en su primer novio, el joven trabajador Fan Honggen. Pero el padre se muestra cada vez más severo con Qinghong, a la que en ocasiones sigue desde la casa hasta la escuela para cerciorarse de que la chica no hace una vida social "frívola". Le prohíbe que se vea con Honggen, impide que pase el tiempo con Xiao Zhen y, cuando descubre que la chica ha acudido a un baile celebrado en un local particular, la encierra en la casa.

Miércoles 11 de agosto

TRIVIUM KLEZMER

Es un trío que basa su repertorio en la música tradicional hebrea tamizada por otras culturas, especialmente la centroeuropea, conocida popularmente como "Klezmer". El repertorio de Trivium no es estrictamente folklórico, parte de los temas que interpretan son de diversos autores. Una música variada con giros al jazz, al tango, a la música klezmer norteamericana y argentina, melodías sefarditas, música popular balcánica y del Este de Europa salpican esta fresca y creativa propuesta.

La formación está compuesta por Manuel Franco (acordeón), Jorge Ramón (clarinete bajo) y Juan Luis Royo (clarinete soprano y requinto)

www.myspace.com/triviumklezmer

Jueves 12 de agosto

NI PRINCIPES NI AZULES. Teatro Portátil y Titania producciones

Érase una vez...

Una payasa vestida de novia, espera a su príncipe azul desde hace ya 20 años. Hoy celebra su cumpleaños en soledad. Sus amigas imaginarias le han preparado una fiesta sorpresa. Cuando se van, ella escribe una carta de amor para el príncipe y acaba amputándose un pie como prueba de que es la madre ideal para los hijos de su amado ausente.

El técnico del teatro es una persona normal, con gustos y vida normales, que busca una chica normal para compartir una vida normal y que está harto de la actriz-payasa-novia.

La relación entre estos dos personajes antagónicos: uno anclado en la fantasía y otro pegado a la realidad, acabará en romance.

Pero antes, ambos personajes han de vencer a su dragón, morir simbólicamente y atreverse a vivir un amor, imperfecto pero real.

... y colorín colorado este cuento se ha acabado.

Reparto: Rosa Sáez y Jorge Gregorio

Texto: Rosa Valentina Sáez

Dirección: Luis Luque

www.titaniaproducciones.es

Séptima Semana (17-18-19 agosto)

21 horas

Martes 17 de agosto

Cortometraje: **El punto**, Nacho Rubio y Leticia Pascual (2009, 3 min.)

MR 73 (MR 73, 2008) de Olivier Marchal. Francia. 125 min. V.O.S.E

Sombría, violenta y desesperada, MR 73 rinde homenaje a los policías que son abandonados por quienes le rodean, traicionados por las instancias superiores, y que terminan corroídos por una profesión que consideran una prioridad.

Con esta película el director Olivier Marchal pone punto y final a su personal tríptico sobre la violencia tras las aclamadas *Gánsters* y *Asuntos Pendientes*.

Miércoles 18 de agosto

SILVIA SOLA

Bajo la influencia del Rock Americano, Silvia Sola, nos ofrece canciones intimistas que no esconden su pasión por el blues y el soul más primitivos. Acompañada de José Javier Gracia a la guitarra, Guillermo Mata al bajo, Jaime Lapeña al violín, Laurent Castagne a la batería y Nines Cárceles en los coros, Silvia Sola aúna la tradición más Folk con sonidos de vanguardia, todo ello, aderezado con su cálida voz, hace que sus directos emocionen y te dejen con ganas de más.

www.myspace.com/silviasolamusica

Jueves 19 de agosto

SIMOON EN LA LUNA. Teatro Pingaliraina

Simoon, (sí, sí, acabado en dos oes), es un personaje de carne y hueso, sencillo, tierno, colorista, obsesivo, disparatado... empeñado en contarnos todo lo que su Tío Cosme le enseñó sobre la Luna: «que si esto, que si lo otro, que si lo de más allá»... Él mismo revivirá a su tío Cosme, su alter ego, un personaje excéntrico, brillante, locuelo, rebelde, y, como su sobrino, obsesivo y disparatado. Alguien que asegura haber sido la primera persona en pisar la Luna. A sus compañeros de viaje, Armstrong, Collins y Aldrin, les cerró la puerta del cohete en las narices, a causa del tremendo hedor que despedían sus pies.

Interpretes: Simoon: Mariano Lasheras.

Músico: Ignacio Alfayé

Autor: Daniel Nesquens

Dirección: Alberto Castrillo-Ferrer

www.teatropingaliraina.com

Octava Semana (24-25-26 agosto)

21 horas

Martes 24 de agosto

Cortometraje: **Préstamos**, Pilar Gutiérrez (2009, 14 min.)

Garage (Garage, 2007), de Leonard Abrahamson. Irlanda. 82 min. V.O.S.E
Josie lleva toda la vida trabajando como encargado de una ruinosa gasolinera irlandesa. Es introvertido y solitario, aunque bastante optimista y a su modo, feliz. Pero la llegada de David, un joven en prácticas, a la gasolinera, acarreará una serie de cambios a su hasta ahora tranquila y monótona vida. La rápida conexión entre ellos llevará a Josie a descubrir cuáles son aquellas necesidades que aún no ha cubierto.

Miércoles 25 de agosto

LOS GANDULES DUO presentan FONDO DE ARMARIO STARS

¿De qué se ríe un gandul? Ni idea, pero este nuevo espectáculo de los hermanos Tobo y Dun combina unas cuantas canciones pegadizas, un par de guitarras cualesquiera, humor surrealista y carcajadas desenlatadas. Y todo eso en bata y sin levantarse de un sofá. ¿Qué más quiere?

www.losgandules.net

Jueves 26 de agosto

LA FÁBRICA. Nostraxladamus

«La Fábrica» es una historia de humor disparatado en la que se cuenta el sueño de unas pobres gentes, trabajadoras de una fábrica de energía.

Constancio sueña con la energía gratis y, de un modo casual, todos se ven inmersos en este sueño. En una fábrica donde la manipulación de la energía es lo esencial, se cuenta la historia de estos desgraciados. Ante una amenaza ficticia de despido colectivo, Cayeno organiza una manifestación que acabará con una carga policial que destroza la fábrica. Acatisio y Neblino, se hacen socios de una de las ideas imposibles de aquél y acaban siendo engullidos por la fuerza de los acontecimientos. Peripecias y casualidades llevan a los cuatro juntos a encontrar esa energía gratis que cambiará el mundo. Como no podría ser de otro modo, acaban juntos en la cárcel, sometidos pero no derrotados.

Actores y malabaristas: Miguel Pollán, Raúl Castillo, Oscar Hornero, Alfonso Miranda.

Idea original: Nostraxladamus

Dirección: David Ardid

www.nostraxladamus.com